

シアトル別院時報

41巻7月号

2022年度 BCA 教化標語

『進め! み教えと朋に歩もう。一仏法を次代に、子や孫に一』



今月のご法話

“盂蘭盆会 (うらぼんえ)
—お盆—”

輪番 楠 活也



お盆の季節になりました。お盆は、盂蘭盆を省略したのですが、その語源は、次の3通りあると考えられています。(築地本願寺新報2018年7月号より)

- ① サンスクリット語の ullambana (ウランバナ)。「倒懸(逆さまに吊るされること)」という意味です。
- ② 古代イラン語のアヴェスター語 urvan (ウルバン)。「靈魂」という意味です。
- ③ 「盂蘭」は、サンスクリット語で「ご飯」を意味する odana (オーダナ)の口語系である olaha に漢字をあてたもの。「盂蘭盆」とは、「ご飯を載せた盆」、また「僧侶たちに布施をする食事を入れた容器」という意味です。

長い間、①の説が定説となっていました。研究が進み、別の説も出てきたようです。どの語源も正しいような感じがしますが、みなさんはどう思われますか。お盆の起源を知るには『仏説盂蘭盆経』の内容をたずねてみる必要がありますので、紹介します。

今から約2500年前、お釈迦様がインドにいらっしやった頃のお話です。お釈迦様のお弟子に目連という方がいました。目連は、神通力に秀でた方でした。ある日、目連は、亡くなったお母さんはどうしているだろうかと、お母さんのことを考えていました。そこで、神通力を使って、お母さんがいる世界をのぞいてみることにしました。とてもやさしいお母さんだったので、きっと神々や天人が住む天道にいるのかと思いきや、お母さんがいたのは、餓鬼道でした。餓鬼道は、欲が深く、嫉妬深かった人が生まれていく世界です。餓鬼道では、食べ物も飲み物もすべて火に変わってしまい、口に入れることができません。そこにいる人は、痩せているにもかかわらず、おなかだけ膨らんでいます。そんな姿になっ

7月の予定 法要は対面とYouTube配信
日本語法要・日本語ご法話は配信のみ

- 2日(土) 10時 合同メモリアル・祥月法要
- 3日(日) 10時 家族法要
- 4日(月) 事務所クローズ
- 7日(木) 1時半 日系マナー法要
- 9日(土) お盆墓地法要(詳細下)
- 10日(日) 10時 お盆・初盆法要 ご法話
日本語 初瀬部唯可師 ハワイ別院
お盆墓地法要(詳細下)
- 16日(土) 5時 盆踊り バーチャル
- 17日(日) 10時 家族法要・親鸞聖人
月命日法要
- 21日(木) 1時半 日系マナー法要
- 24日(日) 10時 家族法要
- 27日(水) 11時 メリル・ガーデン法要
- 31日(日) 10時 家族法要

月曜日・火曜日 楠輪番 休み
詳細は下記にあります。

て苦しんでいるお母さんを見て、目連はすぐに助けようとします。なんとか食べ物を届けようとしますが、それらはことごとく火となり炭となってしまいます。母親を救う手立てが見つからない目連はお釈迦様をたずね、お母さんを救う方法を訊ねます。するとお釈迦様は次のようにいわれました。

「あなたのお母さんの罪は深く、あなた一人の力ではどうすることもできません。ですが多くの僧侶の力を借りることで、お母さんを救うことができます。ですから、今、夏の修業（夏安居）をしている僧侶に食べ物や寝具をお供えしなさい。」

目連は、お釈迦様の助言の通り、僧侶へ供養をしました。その後、無事に目連の母親は餓鬼道の苦しみから逃れることができたそうです。また、母が救われていく際に目連が躍った歓喜の舞が「盆踊り」の起源ともいわれています。

私は、お盆が来るたびにこの話を聞いてきました。これがお盆の起源か、なるほどと思うとともに、少し疑問に思うこともあります。なぜ、お釈迦様は、直接、目連のお母さんを救われなかったのだろうか。なぜ、僧侶に供養をするという少し回りくどい方法をお伝えしたのだろうか、もう少し、直接お母さんに手を差し伸べる方法はなかったのだろうか。みなさんは、どう思われますか。これらの疑問を考えるにあたって、少し違う角度からこのお盆の話を考えてみました。

僧侶へ供養をすることを布施といいます。布施は六波羅蜜という仏道修業の一つです。仏教徒にとって布施はとても尊く、大切な行いです。六波羅蜜を修して、修行者は、悟りへと向かいます。布施は、ほかの誰かに施しをすることです。ですが、忘れてはならないのは、布施をすることで、その修行者が悟りのための功德を得られるのです。布施の行を通して、その行者が智慧や慈悲が得られるのです。このお盆の話で、布施をしたのは目連です。なぜか。それは、目連は苦しむ母を何とか救いたかったからです。しかし、実は、目連のお母さんが、息子の目連に布施の行を修してもらいたい、功德を得てもらいたいという思いから、あえて餓鬼の姿をとり苦しんでいる姿を見せたのではないのでしょうか。その母親の思いを汲んで、お釈迦さまは、僧侶に供養をするようにと、目連に助言をなされたのでしょう。そう考えると、目連のお母さんは、死してなお息子に布施の行をする機会を与え、仏道を歩ませんと導く菩薩様だったのかもしれないですね。そのようにこのお話を見ていくと、このお話は、ただ目連のお母さんが救われていく話というわけではなく、目連が布施の行を修して、功德を積んでいく話、布施の尊さを説く話と受け取ることもできます。

一般的にお盆には亡き方がこの世に戻ってこられるといます。それにまつわるいろいろな伝統、習わしがあります。このお盆の期間に、お墓や仏前に果物のお供えをしたり、そうめんのお供えをしたりします。また、お墓参りをしたり、お寺にお盆参りをしたりもします。それらの習慣や習わしは、亡き人へ供養をするという風に理解している方も多いですが、実は、亡くなられた人たちが私たちに布施の行を修する機会、仏道を歩む機会を与えてくださっていたのでしょう。お盆に食べ物(olaha/odana)を載せて、亡き人(urvan)に供養していると思っていたが、それは、まさに逆さ吊り(ullambana)のように逆で、実は私が、布施の功德をいただいていたと気付かせてもらいました。

今年も、お盆のお墓参り、お寺での盂蘭盆会法要、そして、盆踊り(パーチャル)が執り行われます。詳細はお盆の案内、カレンダーをご覧ください。お誘いあわせの上ご参拝ください。7月17日の日曜礼拝は、矢倉が設置されている体育館で行う予定です。その日は、ぜひ、浴衣や法被を着てお参りください。

日本語のメール・アドレスができました。 ご意見、ご質問、お申し込み、などお知らせください。
seattlebetsuin.nihongo@gmail.com

・ 祥月法要のお名前は英語面に掲載されます。

・お寺でお参りできるようになりました。

予約は要りませんがマスクは必要です。安全な距離を保つようにしてください。

法要は引き続きユーチューブで見られます。

・夏期のスケジュールになりましたのでズームでのダーマ・エクスチェンジはお休みです。



ティートーク 別院ニュース

リアン・西・ウォング 別院理事長

別院では今月からお盆のシーズンが始まります。詳細は別院ウェブサイト、Eメール・ニュース、フェイス・ブックなどをご覧ください。

盆踊りは亡くなられた方々を追悼し、偲び、その方への思い大切に作る行事です。恒例のお盆の集まりでは、家族が一緒になってご先祖の恩に感謝し、提灯を飾り、墓地に参り、盆踊りを踊り、お仏壇、お寺、墓地のためにお膳を用意します。

シアトル別院の盆踊りは一年で一番大きなファンド・レイズのコト会です。愛する方々のメモリーとして、別院にご寄付をお考えください。スポンサーシップやブースターのご案内もお盆のウェブ・ページにあります。seattlebetsuin.com/vsbo2022 ご寄付は別院の法要、教育プログラム、施設維持、人件費などを可能にします。私たちの人生にであった人々を追悼して別院のお盆イベントにご参加ください。

全ての法要とイベントでは皆様の安全のために、マスク、コロナワクチン接種(推奨)、適当な距離を保つ、ことをお願いしています。

先月お内陣をクリーンされた方々に感謝します。とても美しくなり、お寺にお参りされる方々を歓迎しています。

別院では皆様のご支援に感謝しています。

阿弥陀様の知恵とご慈悲に包まれ心安らかに過ごされますように。合掌

お盆の予定

- | | |
|-----|-----------------------------------|
| 9日 | お盆墓地法要 マウント・プレザント(クイーン・アン) |
| 9日 | お盆墓地法要 ワシントン・メモリアル・パーク(シータック) |
| 9日 | お盆墓地法要 レーク・ビュー(キャピトル・ヒル) |
| 10日 | お盆・初盆法要 |
| 10日 | お盆墓地法要 エバグリーン・ワシヤリ(ノース・ゲート) |
| 10日 | お盆墓地法要 サンセット・ヒルズ・メモリアル・パーク(ベルビュー) |
| 16日 | バーチャル盆踊り |

8月のスケジュール

- | | |
|----|-----------|
| 7日 | 原爆被爆者追悼法要 |
|----|-----------|

ミュージック・ノート

ケミ中林、

6月12日のダーマ・スクールの最終日の後のアクティビティーとしてUW太鼓かいがパフォーマンスを披露しました。アリーナがこのパフォーマンスのディレクターで、ソウマが練習のディレクターでした。大学でも太鼓を続けるのは素晴らしいことです。ドーナがその後参加者にも太鼓を叩く機会を作りました。別院太鼓リーダーに感謝します。

6月19日のBCAの歴代の総長と輪番の追悼法要では、*Lord Buddha Speaks to Me* が選ばれました。別院サンガ・シンガーズを代表したボーカルはシアトル別院初代である市川輪番への追悼として録音されました。市川輪番は特にこの曲がお好きだったそうで、パンデミック以前のこの法要ではいつもこの曲が選ばれていました。録音でエミー新保・フィニガン、ロレイン・ジェーコブス、ポール森、生方ケイコ、ダーリン清水、竹村直美、マス為国、デニス山下の方々に参加していただきました、感謝します。シアトル・サンガ・シンガーズは7月10日のお盆・初盆法要でもフューチャーされます。お盆の歌が4パートでハーモニーされますのでお寺でも、ご自宅のユーチューブでも楽しみにしてください。



UW Taiko Kai performs on the last day of Dharma School



Donna Zumoto gives others a quick taiko lesson too!

BCAの"Dial The Dharma" (テレホン法話) というのをご存知でしょうか。

インターネットができない方でも、電話で短い日本語の法話が聞けます。(英語もあります)

英語は毎週原田総長がお話しされます。日本語は、日本語ができる開教使が順番で法話をします。

法話は毎週水曜日に新しいものに更新されます。法話は5分以内のものです。

電話番号 1-800-817-7918、その後英語であれば1を日本語であれば2を押せば聞くことができます。

ZOOMでメディテーション

毎週日曜日9時から。別院まで連絡を。office@seattlebetsuin.com

アマゾン・リンクについて *お寺のメール・ニュースレターにリンクあります

皆様やご家族などアマゾンでお買い物されることが多いと思いますがスマイル・アマゾンにレジスターしますとお買い物の0.5%がレジスターされた非営利団体に還元されます。お寺も受け付けられる団体に入っていますのでご家族、ご友人にレジスターしていただけるようお尋ねください。買い物される方には値段が変わったり、余分なチャージはされません。

別院維持会会費

別院維持会費はお寺の維持・運営の経費になります。また運営とプログラム(オンラインのライブ配信、バーチャル法要、レクチャー費用、メディテーション費用、ブック・勉強会費用など)の経費になります。70歳以下は最低400ドル、70歳以上は350ドルです。会費をお納めになられた方々のお名前が英語面にあります。

婦人会便り

大川ジェーニー・鹿島加奈子 シアトル別院婦人会共同会長

別院婦人会の活動基本方針 (ミッション・ステートメント)

浄土真宗に基づく仏教徒としての認識を高め、会員の親交を促進すること：シアトル別院を支え、支援し、地域社会に貢献する：

ウォーク・フォー・ライスに25人以上のお寺のメンバーが参加してくれました。感謝します。今、この記事を書いている時点では1500



ドル以上がチームSBBWAより寄付されました。ACRSはトータルで20万ドル以上が集まりました。6月18日のジェファソン・パークでのイベントでは薄寒い気候にもかかわらず、厚めのコートで頑張りました。



6月17日に輪番桶と婦人会会員及び別院会員が集まり、お内陣のお磨きをしま



した。先生から「もう3年間出来ていない」とのこと、何枚もの磨き布は真っ黒になりました。特別にデニスS、マルカムKに感謝します。当日のメンバーはナイナ・T-K、フランS、ジュディスN、ジャネットB、キヨT、まちこW、アイリーンK、ジェーニーO。



“おばあちゃんの押し入れ”をチェックしてください。10月1日9-3時、に予定の日本製品セールに寄付を募っています。日本製の服、浴衣、陶器、など

ご寄付をいただけますようにお願いします。

広島からホープ・イベント

8月6日グリーン・レークにて。ボランティア用のおむすびのご寄付をお願いしています。また当日ボランティアができる方はのちにサインアップができます。ジェーニーまでお知らせください。



盆踊りの撮影がリースケジュールされ7月2日となりました。婦人会はソーラン節を踊ります。3時15分。

写真：上から、ジェファソン・パークで、ボニー、カナコ、ナイナ、ジェーニー、メイ。お寺のT-シャツでカナコ、ナイナ、ジェーニー。本堂お磨き：デニス、左先生とナイナ、フラン、ジャネットとまちこ、アイリーン、まちこ、ナイナ、ジュディス。

洗心寺より古本龍太先生のセミナーです。先生は別院でもインド訪問の写真を見せて下さいましたがここではもっと詳細に説明されています。

<https://www.youtube.com/watch?v=znDqtGxnLqY>

